

Avis 37.907/4

de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, le 13 décembre 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux stations terriennes de satellites", a donné le 29 décembre 2004 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle l'observation ci-après.

Fondement légal

Article 3

L'article 3, § 3, de la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications charge le Ministre de fixer « les obligations des titulaires d'une autorisation ainsi que les conditions auxquelles doivent satisfaire les stations et réseaux de radiocommunication autorisés ».

La section de législation n'aperçoit pas le fondement légal de l'article 3 du projet, qui sera omis.

La chambre était composée de :

Mme M.-L. Willot-Thomas, président de chambre;

M. P. Liénardy;

Mmes M. Baguet, conseillers d'Etat;

C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. X. Delgrange, auditeur.

Le greffier,
C. Gigot

Le président,
M.-L. Willot-Thomas

Advies 37.907/4

van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 13 december 2004 door de Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit « betreffende satellietgrondstations », heeft op 29 december 2004 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de voorgegheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

Rechtsgrond

Artikel 3

Artikel 3, § 3, van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radiobeachting belast de Minister met het bepalen van « de verplichtingen van de houders van een vergunning en de voorwaarden waaraan de toegelaten stations en netten voor radioverbinding moeten voldoen ».

De afdeling wetgeving ziet niet in wat de rechtsgrond is van artikel 3 van het ontwerp, welk artikel behoort te vervallen.

De kamer was samengesteld uit :

Mevr. M.-L. Willot-Thomas, kamervoorzitter;

de heer P. Liénardy,

Mevrn M. Baguet, staatsraden;

C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. Delgrange, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Jaumotte, staatsraad.

De griffier,
C. Gigot

De voorzitter,
M.-L. Willot-Thomas

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2005 — 830

[C — 2005/07067]

23 FEVRIER 2005. — Arrêté royal créant la Médaille du Mérite en faveur des membres du personnel de la défense et d'armées étrangères

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 114 de la Constitution;

Vu l'arrêté ministériel du 18 avril 1988 créant la Médaille du Mérite Militaire au bénéfice des militaires en activité de service des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 septembre 2003;

Vu le protocole de négociation du 13 février 2004 du Comité de secteur XIV;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des Forces armées, clôturé le 9 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 mars 2004;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 830

[C — 2005/07067]

23 FEBRUARI 2005. — Koninklijk besluit tot instelling van de Medaille van Verdienste ten gunste van de personeelsleden van defensie en van vreemde legers

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 114 van de Grondwet;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 april 1988 houdende creatie van de Medaille van Militaire Verdienste ten gunste van de militairen in actieve dienst van de land-, lucht-, en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 september 2003;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 13 februari 2004 van Sectorcomité XIV;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de Krijgsmacht, afgesloten op 9 maart 2004;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 31 maart 2004;

Vu l'avis n° 37.191/4 du Conseil d'Etat, donné le 12 octobre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé une médaille, sous la dénomination "Médaille du Mérite" au bénéfice du personnel de la Défense, avec pour but de :

1° Récompenser les membres du personnel qui se sont distingués par leur conduite et leur manière de servir exemplaires;

2° Reconnaître des prestations occasionnelles qui revêtent un caractère exceptionnel.

Cette médaille est classée après les distinctions honorifiques existantes.

Art. 2. La Médaille du Mérite peut également être attribuée aux membres civils et militaires d'une armée étrangère qui ont exceptionnellement bien coopéré et fourni un appui exceptionnel au profit de la Défense.

Art. 3. La Médaille du Mérite, dont le modèle est illustré en annexe au présent arrêté, a un diamètre de 35 mm, est de couleur bronze et porte à l'avant un écusson dans lequel est représenté un lion belge. Le nom du titulaire peut être gravé au revers.

La Médaille du Mérite est suspendue par une bélière à un ruban moiré de 37 mm de largeur de couleur bleu clair pourvu de quatre lisérés blancs verticaux.

Art. 4. Les ayants droit visés aux articles 1^{er} et 2 doivent, en tant que militaire, être en service actif ou, en tant que civil, être en activité de service au moment des faits.

Art. 5. La Médaille du Mérite est octroyée par le Roi sur la proposition du chef de la division évaluation et coordination de la direction générale human resources.

A l'octroi de la Médaille du Mérite est liée la délivrance d'un brevet.

Aucun avantage pécuniaire n'est accordé au titulaire de la Médaille du Mérite.

Art. 6. La Médaille du Mérite peut être portée selon les dispositions applicables aux distinctions honorifiques.

Art. 7. Lors de l'examen de la candidature du membre du personnel pour l'octroi de la Médaille du Mérite conformément à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, les critères suivants seront pris en considération:

1° productivité : posséder un rendement supérieur à la moyenne;

2° qualité du travail : rechercher la perfection, fournir un travail de qualité;

3° initiative : avoir réalisé quelque chose de concret dans l'intérêt du personnel de la Défense;

4° discipline : ne pas avoir encouru de punitions, de mesures statutaires ou peines disciplinaires sauf si celles-ci ont été effacées en application des dispositions statutaires en vigueur;

5° valeur morale : avoir une conduite exempte de tout reproche et n'avoir encouru aucune condamnation;

6° sens social : prendre en considération les problèmes humains et sociaux en rapport avec l'exercice de la fonction.

Gelet op het advies nr. 37.191/4 van de Raad van State, gegeven op 12 oktober 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er wordt een medaille gecreëerd, onder de benaming "Medaille van Verdienste" ten gunste van het personeel van Defensie, met als doel :

1° het belonen van de personeelsleden die zich onderscheiden hebben door hun voorbeeldig gedrag en wijze van dienen;

2° het erkennen van occasionele prestaties die een uitzonderlijk karakter hebben.

Deze medaille wordt na de bestaande eervolle onderscheidingen gerangschikt.

Art. 2. De Medaille van Verdienste kan eveneens toegekend worden aan de burgerlijke en de militaire leden van een vreemd leger die uitzonderlijk goed hebben samengewerkt en steun hebben verleend ten voordele van Defensie.

Art. 3. De Medaille van Verdienste, waarvan het model geïllustreerd wordt in bijlage bij dit besluit, heeft een doorsnede van 35 mm, is bronskleurig en bevat langs de voorkant een schild waarin een Belgische leeuw wordt afgebeeld. Op de achterkant kan de naam van de houder worden gegraveerd.

De Medaille van Verdienste wordt door een ring bevestigd aan een 37 mm breed azuurblauw moiré lint voorzien van vier witte verticale strepen.

Art. 4. De rechthebbenden bedoeld in de artikelen 1 en 2 moeten zich als militair in werkelijke dienst of als burger in dienstactiviteit bevinden op het ogenblik van de feiten.

Art. 5. De Medaille van Verdienste wordt toegekend door de Koning op voordracht van de chef van de divisie evaluatie en coördinatie van de algemene directie human resources.

Aan de toekenning van de Medaille van Verdienste wordt het verlenen van een brevet verbonden.

Geen enkel geldelijk voordeel wordt toegekend aan de houder van de Medaille van Verdienste.

Art. 6. De Medaille van Verdienste mag gedragen worden volgens de bepalingen geldig voor de eervolle onderscheidingen.

Art. 7. Bij het onderzoek van de kandidatuur van het personeelslid voor het toekennen van de Medaille van Verdienste overeenkomstig artikel 1, eerste lid, 1°, zullen volgende criteria in aanmerking worden genomen :

1° productiviteit : een rendement bezitten boven het gemiddelde;

2° kwaliteit van het werk : streven naar volmaaktheid, waardevol werk leveren;

3° initiatief : iets concreets gerealiseerd hebben in het belang van het personeel van Defensie;

4° tucht : geen straffen, statutaire maatregelen of disciplinaire straffen opgelopen hebben tenzij deze werden uitgewist met toepassing van de geldende statutaire bepalingen;

5° morele waarde : van onberispelijk gedrag zijn en geen enkele veroordeling hebben opgelopen;

6° sociale zin : het in acht nemen van de menselijke en sociale problemen bij het uitoefenen van de functie.

Art. 8. Lors de l'examen de la candidature d'un membre du personnel d'une armée étrangère pour l'octroi de la Médaille du Mérite, il sera tenu compte des éléments repris dans un dossier reprenant in extenso le curriculum vitae de l'intéressé et un relevé non-exhaustif des éléments qui ont mené à proposer l'intéressé pour la Médaille du Mérite.

Art. 9. Ne peuvent plus prétendre à l'obtention de la Médaille du Mérite, les membres du personnel de la Défense qui, pour les mêmes actes, ont déjà obtenu une ou plusieurs des décorations mentionnées ci-après :

1° la Médaille du Mérite Militaire;

2° la décoration militaire pour service exceptionnel ou pour acte de courage ou de dévouement;

3° la médaille du Carnegie Hero Found;

4° la décoration civique.

Art. 10. Ne peuvent plus prétendre à l'obtention de la Médaille du Mérite, les membres du personnel civil et militaire d'une armée étrangère qui, pour les mêmes faits, ont déjà obtenu une ou plusieurs des décorations mentionnées ci-après :

1° la médaille du Carnegie Hero Found;

2° la décoration civique.

Art. 11. Le Roi peut prononcer l'interdiction définitive du droit de porter la Médaille du Mérite à l'égard des membres du personnel visés à l'article 1^{er} :

1° qui ont encouru une punition majeure ou des punitions mineures répétées;

2° dont le comportement peut porter atteinte à la réputation des forces armées ou est jugé incompatible avec la dignité de leur emploi et a donné lieu à la prise d'une mesure statutaire.

Avant que la mesure visée à l'alinéa 1^{er} ne soit prononcée, le membre du personnel concerné en est informé et dispose d'un délai de trente jours pour faire valoir ses arguments par écrit auprès du directeur général human resources.

Art. 12. L'arrêté ministériel du 18 avril 1988 créant la Médaille du Mérite Militaire au bénéfice des militaires en activité de service des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical est abrogé.

Toutefois, les procédures d'octroi de la Médaille du Mérite Militaire, commencées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont traitées suivant les règles de l'arrêté mentionné à l'alinéa 1^{er}. Néanmoins, la médaille qui est octroyée est la Médaille du Mérite et elle est octroyée par le Roi.

Art. 13. Par mesure transitoire, les titulaires de la Médaille du Mérite Militaire conservent le droit de porter la Médaille du Mérite Militaire. Toutefois, pour l'application des articles 6 et 11 du présent arrêté, la Médaille du Mérite Militaire est assimilée à la Médaille du Mérite.

Art. 14. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 février 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Art. 8. Bij het onderzoek van de kandidatuur van een personeelslid van een vreemd leger voor het toekennen van de Medaille van Verdienste, zal er rekening worden gehouden met de elementen vervat in een dossier dat in extenso het curriculum vitae van betrokkene bevat en een niet limitatieve opsomming van de elementen die geleid hebben tot het voorstellen van betrokkene voor de Medaille van Verdienste.

Art. 9. Kunnen geen aanspraak meer maken op de Medaille van Verdienste, de personeelsleden van Defensie die, voor dezelfde daden, reeds één of meerdere van de hierna vermelde eretekens bekomen hebben :

1° de Medaille van Militaire Verdienste;

2° het militair ereteken voor buitengewone dienst of voor een daad van moed of toewijding;

3° de medaille van het Carnegie Hero Found;

4° het burgerlijk ereteken.

Art. 10. Kunnen geen aanspraak meer maken op de Medaille van Verdienste, de burgerlijke en militaire personeelsleden van een vreemd leger die, voor dezelfde feiten, reeds één of meerdere van de hierna vermelde eretekens bekomen hebben :

1° de medaille van het Carnegie Hero Found;

2° het burgerlijk ereteken.

Art. 11. De Koning kan de definitieve ontzetting uitspreken van het recht de Medaille van Verdienste te dragen ten aanzien van de personeelsleden bedoeld in artikel 1 :

1° die een zware straf of herhaalde lichte straffen hebben opgelopen;

2° waarvan het gedrag de reputatie van de krijgsmacht kan aantasten of strijdig wordt geacht met de waardigheid van hun ambt en aanleiding heeft gegeven tot het nemen van een statutaire maatregel.

Alvorens de maatregel bedoeld in het eerste lid wordt uitgesproken, wordt het betrokken personeelslid hierover geïnformeerd en beschikt het over een termijn van dertig dagen om schriftelijk zijn opmerkingen te laten gelden bij de directeur-generaal human resources.

Art. 12. Het ministerieel besluit van 18 april 1988 houdende de creatie van de Medaille van Militaire Verdienste ten gunste van de militairen in actieve dienst van de land-, lucht- en de zeemacht en van de medische dienst wordt opgeheven.

De procedures tot toekenning van de Medaille van Militaire Verdienste begonnen voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden echter afgehandeld volgens de regels van het in het eerste lid vermelde besluit. De medaille die wordt toegekend is nochtans de Medaille van Verdienste en deze wordt toegekend door de Koning.

Art. 13. Bij overgangsmaatregel behouden de titularissen van de Medaille van Militaire Verdienste het recht de Medaille van Militaire Verdienste te dragen. Voor de toepassing van de artikelen 6 en 11 van dit besluit, wordt de Medaille van Militaire Verdienste evenwel gelijkgesteld met de Medaille van Verdienste.

Art. 14. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 23 februari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Annexe à l'arrêté royal du 23 février 2005 créant la Médaille du Mérite en faveur des membres du personnel de la Défense et d'armées étrangères
Médaille du Mérite
Ruban et avers

Bijlage bij het koninklijk besluit van 23 februari 2005 tot instelling van de Medaille van Verdienste ten gunste van de personeelsleden van Defensie en van vreemde legers
Medaille van Verdienste
Lint en voorkant



Revers
Gravure de nom du titulaire
Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 février 2005 créant la Médaille du Mérite en faveur des membres du personnel de la Défense et d'armées étrangères.
Donné à Bruxelles, le 23 février 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense
A. FLAHAUT

Achterkant
Gravure met de naam van de houder
Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 februari 2005 tot instelling van de Medaille van Verdienste ten gunste van de personeelsleden van Defensie en van vreemde legers.
Gegeven te Brussel 23 februari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2005 — 831

[C — 2005/22294]

11 MARS 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 décembre 2004 confiant à la Société fédérale d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale d'investissement et aux sociétés régionales d'investissement, modifiée par la loi du 30 mars 1976 portant organisation de l'initiative économique publique et par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, notamment l'article 2, § 3 et l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 2004 confiant à la Société fédérale d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement et en vertu duquel la Société fédérale d'Investissement est chargée de constituer seule une filiale spécialisée en matière d'éco-efficience;

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2005 — 831

[C — 2005/22294]

11 MAART 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 december 2004 dat aan de Federale Investeringsmaatschappij een missie toevertrouwt overeenkomstig artikel 2, § 3, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, gewijzigd door de wet van 30 maart 1976 betreffende de organisatie van het openbaar economische initiatief en de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, meer bepaald artikel 2, § 3 en artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 2004 dat aan de Federale Investeringsmaatschappij een missie toevertrouwt overeenkomstig artikel 2, § 3, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen en krachtens hetwelk de Federale Investeringsmaatschappij ermee belast wordt zelf een in eco-efficiëntie gespecialiseerde dochtermaatschappij op te richten;